

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

290.103.100-Magnetic welding holder S&R, with On/Off switch, 25kg.



290.103.110-Magnetic S&R welding holder, with On/Off switch, 13kg.



1. Assignment:

Welding holders are used in welding processes, to facilitate and improve the accuracy of the assembly of metal parts. They fix the parts in the desired position, which is especially important when welding complex structures or large metal elements. Magnetic holders help ensure the correct angle and positioning, which improves welding accuracy and reduces the risk of errors. They enable faster and more efficient assembly, reducing the need for additional tools or accessories. By securing the workpieces, the holders help prevent them from falling out or shifting during the welding process, reducing the risk of injury and damage to equipment. They can be used both horizontally and vertically, making them useful for a variety of welding applications.

2. Main parameters of the tool:

2.1. Magnetic S&R welding holder, with On/Off switch, 25kg (item 290.103.100);

Dimensions 120x120x30 mm.

Net weight: 1174 g.

S&R arrow-shaped welding magnet with adjustable angles of 45°, 90° and 135°. Holds workpieces with a total weight of 25 kg. It is made of special tool steel for a long service life.

Its key feature is a convenient switch that activates/deactivates the magnet without any effort. By pressing the switch, the magnetic effect is deactivated and the bracket can be easily moved or removed.

2.2. S&R Magnetic Welding Holder, with On/Off switch, 13 kg (Article No. 290.103.110);

Dimensions 110x95x25 mm.

Net weight 486 g.

S&R arrow-shaped welding magnet with adjustable angles of 45°, 90° and 135°. Holds workpieces with a total weight of 13 kg. It is made of special tool steel for a long service life.

Its key feature is a convenient switch that activates/deactivates the magnet without any effort. By pressing the switch, the magnetic effect is deactivated and the bracket can be easily moved or removed.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. The workplace must be: ventilated, clean, well lit. Place the necessary tools and materials neatly and correctly on the table.

3.2. Do not allow unauthorised persons (especially children) to be present during work.

3.3. Not intended for use by children.

3.4. Use the tool only for its intended purpose.

3.5. Before each use, check the tool for chips, cracks or wear. Damaged magnets can be dangerous and less effective

3.6. Wear protective equipment, such as gloves and goggles, to protect your hands and eyes from possible injury when working with magnets and welding equipment.

3.7. Use magnets for their intended purpose and do not overload them. Ensure that the magnets are suitable for the job and have sufficient holding power for your project.

3.8. Keep parts of your body away from possible contact with the working parts of the tool to avoid possible injury.

3.9. Avoid contact with electronic devices that may be sensitive to strong magnetic fields. Magnets can affect the function of electronics and computers.

3.10. When moving the magnets, be careful not to accidentally attract them to metal surfaces or other magnetic objects. Doing so may result in unexpected movements or impacts.

3.11. When mounting parts on magnets, make sure that the parts are securely fastened and will not move during welding.

3.12. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use may result in injury. The tool must not be used again.

3.13. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body. The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

3.14. Strong magnetic fields can affect an implanted internal defibrillator or pacemaker. Therefore, patients using the above devices should keep away from this instrument.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

Be sure to wear protective gloves and goggles to protect your hands and eyes from injury.

4.1. Check the holders for cracks, chips or other visible damage. If defects are found, do not use the holders as this may affect their effectiveness and safety.

4.2. Check that the holders are functioning properly. Make sure that the magnets are holding the parts securely and are not falling off.

4.3. Check that the holding force of the magnets meets the requirements of your welding project. If necessary, check this with special tests or measuring instruments.

5. How to use:

Before welding, determine the location where the magnets will be placed. Depending on the shape and size of the workpiece, the positioning of the magnets may vary. Adjust the holders so that the workpieces are precisely held in position. Make sure that the angles and ratios are appropriate for your project.

Check that all parts are positioned correctly and have the correct angle or distance from each other. Adjust the magnets if necessary.

Start welding. Make the weld seam in the required locations using the correct welding techniques. Ensure that the welding current and other parameters meet the requirements and that the welding process is running smoothly.

After welding is complete, check the quality of the weld. Make sure that the weld is smooth and that the metal joint is strong.

Allow the welded parts to cool to room temperature.

Press the switch and the magnetic effect is deactivated. Carefully remove the magnetic holders from the metal parts.

6. Maintenance:

Clean the magnetic holders regularly from dirt, dust and metal particles. Use soft brushes or cloths to clean them. Avoid using abrasive materials that can damage the surface of the magnets.

If corrosion appears on the magnet holders, use special anti-corrosion agents. Dry the magnets thoroughly after cleaning.

Periodically check the holding force of the magnets using special tests or measuring devices. If the strength has decreased, the magnet may need to be adjusted or replaced. If the magnet is severely damaged or ineffective, replace it with a new one. Damaged magnets can reduce accuracy and safety.

Keep records of magnet maintenance and replacement. This will allow you to keep track of their condition.

7. Storage and transportation:

7.1. Transport the tool in individual rigid transport packaging that ensures its integrity. Use special stands or organisers for storing magnetic holders. This prevents accidental damage and ensures easy access to them when needed.

7.2. Protect the tool from drops and impacts. This will help to avoid physical damage that may affect their functionality. During storage and transport, the tool must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.

7.3. Avoid placing magnets near other strong magnetic fields or electronic devices that may affect their magnetic properties and lead to their demagnetisation.

7.4. Store the product in a dry, closed place to prevent its use and damage by unauthorised persons, especially children. Avoid storage in high humidity conditions.

7.5. Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

7.6. Do not place heavy objects on the product. During loading and unloading operations and transportation, the product must not be subjected to shocks and atmospheric precipitation.

7.7. Do not allow persons who are not familiar with the operating safety regulations to operate the product.

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
Anweisungen befolgen.**

290.103.100-S&R Magnetschweißhalter, mit Schalter, 25 kg



290.103.110-S&R Magnetschweißhalter, mit Schalter, 13 kg.



1. Einsatzgebiet:

Schweißhalter werden bei Schweißprozessen verwendet, um die Montage von Metallteilen zu erleichtern und ihre Genauigkeit zu verbessern. Sie fixieren die Teile in der gewünschten Position, was besonders beim Schweißen komplexer Strukturen oder großer Metallelemente wichtig ist. Magnethalter tragen dazu bei, den richtigen Winkel und die richtige Positionierung zu gewährleisten, was die Schweißgenauigkeit verbessert und die Gefahr von Fehlern verringert. Sie ermöglichen eine schnellere und effizientere Montage und reduzieren den Bedarf an zusätzlichen Werkzeugen oder Zubehör. Durch die Fixierung der Werkstücke verhindern die Halter, dass diese während des Schweißvorgangs herausfallen oder verrutschen, was die Gefahr von Verletzungen und Schäden an der Ausrüstung verringert. Sie können sowohl horizontal als auch vertikal verwendet werden und eignen sich daher für eine Vielzahl von Schweißanwendungen.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

2.1.S&R Magnetschweißhalter, mit Ein/Aus-Schalter, 25 kg (Art.-Nr. 290.103.100);

Abmessungen: 120x120x30 mm.

Nettogewicht: 1174 g.

S&R Schweißmagnet in Auslegerform mit einstellbaren Winkeln von 45°, 90° und 135°. Hält Werkstücke mit einem Gesamtgewicht von bis zu 25 kg. Er ist aus speziellem Werkzeugstahl für eine lange Lebensdauer gefertigt.

Sein Hauptmerkmal ist ein praktischer Schalter, der den Magneten ohne Kraftaufwand aktiviert/deaktiviert. Durch Drücken des Schalters wird die Magnetwirkung deaktiviert und die Halterung kann leicht bewegt oder entfernt werden.

2.2.S&R Magnetschweißhalter, mit Schalter, 13 kg (Art.-Nr. 290.103.110);

Abmessungen 110x95x25 mm.

Nettogewicht 486 g.

S&R-Schweißmagnet in Auslegerform mit verstellbaren Winkeln von 45°, 90° und 135°. Hält Werkstücke mit einem Gesamtgewicht von 13 kg. Er ist aus speziellem Werkzeugstahl für eine lange Lebensdauer gefertigt.

Sein Hauptmerkmal ist ein praktischer Schalter, der den Magneten ohne Kraftaufwand aktiviert/deaktiviert. Durch Drücken des Schalters wird der Magneteffekt deaktiviert und die Halterung kann leicht bewegt oder entfernt werden.

3.Sicherheitsmaßnahmen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1.Der Arbeitsplatz muss: belüftet, sauber, gut beleuchtet sein. Legen Sie die benötigten Werkzeuge und Materialien ordentlich und korrekt auf den Tisch.

3.2.Unbefugte Personen (insbesondere Kinder) dürfen sich während der Arbeit nicht aufhalten.

3.3. Nicht für die Benutzung durch Kinder bestimmt.

3.4.Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.

3.5.Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Abnutzung. Beschädigte Magnete können gefährlich und weniger effektiv sein

3.6.Tragen Sie Schutzausrüstung, wie Handschuhe und Schutzbrille, um Ihre Hände und Augen vor möglichen Verletzungen zu schützen, wenn Sie mit Magneten und Schweißgeräten arbeiten.

3.7. Verwenden Sie Magnete nur für den vorgesehenen Zweck und überlasten Sie sie nicht. Vergewissern Sie sich, dass die

Magnete für die Aufgabe geeignet sind und eine ausreichende Haftkraft für Ihr Projekt haben.

3.8. Halten Sie Teile Ihres Körpers vom möglichen Kontakt mit den Arbeitsteilen des Werkzeugs fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

3.9. Vermeiden Sie den Kontakt mit elektronischen Geräten, die empfindlich auf starke Magnetfelder reagieren können. Magnete können die Funktion von Elektronik und Computern beeinträchtigen.

3.10. Achten Sie beim Bewegen der Magnete darauf, dass diese nicht versehentlich von Metalloberflächen oder anderen magnetischen Gegenständen angezogen werden. Andernfalls kann es zu unerwarteten Bewegungen oder Stößen kommen.

3.11. Wenn Sie Teile an Magneten befestigen, vergewissern Sie sich, dass die Teile sicher befestigt sind und sich während des Schweißens nicht bewegen können.

3.12. Wenn das Werkzeug während der Verwendung physisch beeinflusst, verformt oder abgenutzt wurde, kann eine weitere Verwendung zu Verletzungen führen. Das Werkzeug darf dann nicht mehr verwendet werden.

3.13. Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen. Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

3.14. Starke Magnetfelder können einen implantierten Defibrillator oder Herzschrittmacher beeinträchtigen, daher sollten sich Patienten, die diese Geräte verwenden, von diesem Gerät fernhalten.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

Tragen Sie unbedingt Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, um Ihre Hände und Augen vor Verletzungen zu schützen.

4.1. Überprüfen Sie die Halterungen auf Risse, Späne oder andere sichtbare Schäden. Wenn Sie Mängel feststellen, dürfen Sie die Halter nicht verwenden, da dies ihre Wirksamkeit und Sicherheit beeinträchtigen kann.

4.2. Prüfen Sie, ob die Halterungen ordnungsgemäß funktionieren. Stellen Sie sicher, dass die Magnete die Teile sicher halten und nicht abfallen.

4.3. Prüfen Sie, ob die Haftkraft der Magnete den Anforderungen Ihres Schweißprojekts entspricht. Prüfen Sie dies ggf. mit speziellen Tests oder Messgeräten.

5. Verwendung:

Bestimmen Sie vor dem Schweißen die Stelle, an der die Magnete angebracht werden sollen. Je nach Form und Größe des Werkstücks kann die Positionierung der Magnete variieren. Stellen Sie die Halterungen so ein, dass die Werkstücke genau in Position gehalten werden. Stellen Sie sicher, dass die Winkel und Verhältnisse für Ihr Projekt geeignet sind.

Prüfen Sie, ob alle Teile richtig positioniert sind und den richtigen Winkel oder Abstand zueinander haben. Justieren Sie die Magnete, falls erforderlich.

Beginnen Sie mit dem Schweißen. Führen Sie die Schweißnaht an den gewünschten Stellen mit den richtigen Schweißtechniken aus. Vergewissern Sie sich, dass der Schweißstrom und andere Parameter den Anforderungen entsprechen und dass der Schweißprozess reibungslos abläuft.

Prüfen Sie nach Abschluss der Schweißarbeiten die Qualität der Schweißnaht. Vergewissern Sie sich, dass die Schweißnaht glatt ist und dass die Metallverbindung fest ist.

Lassen Sie die geschweißten Teile auf Raumtemperatur abkühlen.

Drücken Sie den Schalter, um den Magneteffekt zu deaktivieren. Entfernen Sie die Magnethalterungen vorsichtig von den Metallteilen.

6. Wartung:

Reinigen Sie die Magnethalterungen regelmäßig von Schmutz, Staub und Metallpartikeln. Verwenden Sie zur Reinigung weiche Bürsten oder Tücher. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln, die die Oberfläche der Magnete beschädigen können.

Falls Korrosion an den Magnethaltern auftritt, verwenden Sie spezielle Korrosionsschutzmittel. Trocknen Sie die Magnete nach der Reinigung gründlich ab.

Überprüfen Sie regelmäßig die Haftkraft der Magnete mit speziellen Tests oder Messgeräten. Wenn die Kraft nachgelassen hat, muss der Magnet möglicherweise angepasst oder ausgetauscht werden. Wenn der Magnet stark beschädigt oder unwirksam ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Beschädigte Magnete können die Genauigkeit und Sicherheit beeinträchtigen.

Führen Sie Buch über die Wartung und den Austausch von Magneten. So können Sie den Zustand der Magnete verfolgen.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Transportieren Sie das Werkzeug in einer individuellen, stabilen Transportverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet. Verwenden Sie für die Aufbewahrung von Magnethaltern spezielle Ständer oder Organizer. Dies verhindert versehentliche Beschädigungen und gewährleistet einen leichten Zugang zu den Magneten, wenn sie benötigt werden.

7.2. Schützen Sie das Werkzeug vor Stürzen und Stößen. Dadurch werden physische Schäden vermieden, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigen können. Während der Lagerung und des Transports muss das Werkzeug vor mechanischen Stößen, Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt werden.

7.3. Vermeiden Sie es, Magnete in der Nähe anderer starker Magnetfelder oder elektronischer Geräte zu platzieren, die ihre magnetischen Eigenschaften beeinträchtigen und zu ihrer Entmagnetisierung führen können.

7.4. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, geschlossenen Ort, um seine Benutzung und Beschädigung durch unbefugte Personen, insbesondere Kinder, zu verhindern. Eine Lagerung bei hoher Luftfeuchtigkeit ist zu vermeiden.

7.5. Der Transport ist mit allen Transportmitteln zulässig, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, unter Beachtung der allgemeinen Transportvorschriften.

7.6. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Während der Be- und Entladevorgänge und des Transports darf das Produkt keinen Stößen und atmosphärischen Niederschlägen ausgesetzt werden.

7.7. Das Produkt darf nicht von Personen bedient werden, die nicht mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut sind.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder den örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

290.103.100-S&R Support de soudage magnétique, avec interrupteur, 25 kg.



290.103.110-S&R Support de soudure magnétique, avec interrupteur, 13 kg.



1. Utilisation :

Les supports de soudage sont utilisés dans les processus de soudage pour faciliter et améliorer la précision de l'assemblage des pièces métalliques. Ils fixent les pièces dans la position souhaitée, ce qui est particulièrement important lors du soudage de structures complexes ou de grands éléments métalliques. Les supports magnétiques permettent de garantir un angle et un positionnement corrects, ce qui améliore la précision du soudage et réduit le risque d'erreurs. Ils permettent un assemblage plus rapide et plus efficace, en réduisant le besoin d'outils ou d'accessoires supplémentaires. En fixant les pièces, les supports évitent qu'elles ne tombent ou ne se déplacent pendant le processus de soudage, ce qui réduit les risques de blessures et d'endommagement de l'équipement. Ils peuvent être utilisés aussi bien horizontalement que verticalement, ce qui les rend utiles pour une grande variété d'applications de soudage.

2. Principaux paramètres de l'outil :

2.1. S&R Support de soudure magnétique, avec interrupteur, 25 kg (réf. 290.103.100) ;

Dimensions 120x120x30 mm.

Poids net : 1174 g.

Aimant de soudage S&R en forme de perche avec des angles réglables de 45°, 90° et 135°. Il peut accueillir des pièces d'un poids total allant jusqu'à 25 kg. Il est fabriqué en acier à outils spécial pour une longue durée de vie.

Sa caractéristique principale est un interrupteur pratique qui active/désactive l'aimant sans aucun effort. En appuyant sur

l'interrupteur, l'effet magnétique est désactivé et le support peut être facilement déplacé ou retiré.

2.2 Support de soudage magnétique S&R, avec interrupteur, 13 kg (référence 290.103.110) :

Dimensions 110x95x25 mm.

Poids net 486 g.

Aimant de soudage S&R en forme de perche avec angles réglables de 45°, 90° et 135°. Peut accueillir des pièces d'un poids total de 13 kg. Il est fabriqué en acier à outils spécial pour une longue durée de vie.

Sa caractéristique principale est un interrupteur pratique qui active/désactive l'aimant sans aucun effort. En appuyant sur l'interrupteur, l'effet magnétique est désactivé et le support peut être facilement déplacé ou retiré.

3.Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil:

3.1.Le lieu de travail doit être : aéré, propre, bien éclairé. Placez les outils et les matériaux nécessaires sur la table de manière ordonnée et correcte.

3.2.Ne pas permettre à des personnes non autorisées (en particulier les enfants) d'être présentes pendant le travail.

3.3.L'outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.4.Utiliser l'outil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

3.5.Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé. Les aimants endommagés peuvent être dangereux et moins efficaces

3.6.Portez un équipement de protection, tel que des gants et des lunettes, pour protéger vos mains et vos yeux d'éventuelles blessures lorsque vous travaillez avec des aimants et du matériel de soudage.

3.7.Utilisez les aimants pour l'usage auquel ils sont destinés et ne les surchargez pas. Assurez-vous que les aimants sont adaptés au travail et qu'ils ont une force de maintien suffisante pour votre projet.

3.8.Gardez les parties de votre corps à l'écart de tout contact avec les parties actives de l'outil afin d'éviter tout risque de blessure.

3.9.Évitez tout contact avec des appareils électroniques qui peuvent être sensibles à des champs magnétiques puissants. Les aimants peuvent affecter le fonctionnement des appareils électroniques et des ordinateurs.

3.10.Lorsque vous déplacez les aimants, veillez à ne pas les attirer accidentellement sur des surfaces métalliques ou d'autres objets magnétiques. Cela pourrait entraîner des mouvements ou des chocs inattendus.

3.11.Lors du montage de pièces sur les aimants,+ s'assurer que les pièces sont solidement fixées et qu'elles ne bougeront pas pendant le soudage.

3.12.Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure au cours de son utilisation, la poursuite de son utilisation peut entraîner des blessures. L'outil ne doit pas être réutilisé.

3.13.Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps. L'entreprise n'est pas responsable de la mauvaise utilisation de l'outil, de l'utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

3.14.Les champs magnétiques puissants peuvent affecter un défibrillateur interne ou un stimulateur cardiaque implanté. Par conséquent, les patients utilisant les dispositifs susmentionnés doivent se tenir à l'écart de cet instrument.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

4.Préparation de l'outil en vue de son utilisation:

Veillez à porter des gants et des lunettes de protection pour protéger vos mains et vos yeux.

4.1.Vérifiez que les supports ne présentent pas de fissures, d'éclats ou d'autres dommages visibles. Si des défauts sont constatés, n'utilisez pas les supports, car cela peut nuire à leur efficacité et à leur sécurité.

4.2.Vérifiez que les supports fonctionnent correctement. Assurez-vous que les aimants maintiennent fermement les pièces et qu'ils ne tombent pas.

4.3.Vérifier que la force de maintien des aimants répond aux exigences de votre projet de soudage. Si nécessaire, vérifiez-les à l'aide de tests spéciaux ou d'instruments de mesure.

5.Mode d'emploi ion :

Avant de procéder au soudage, déterminez l'endroit où les aimants seront placés. Selon la forme et la taille de la pièce, le positionnement des aimants peut varier. Ajustez les supports de manière à ce que les pièces soient maintenues en position avec précision. Assurez-vous que les angles et les rapports sont adaptés à votre projet.

Vérifiez que toutes les pièces sont positionnées correctement et qu'elles ont le bon angle ou la bonne distance les unes par rapport aux autres. Ajustez les aimants si nécessaire.

Commencez à souder. Réalisez le cordon de soudure aux endroits requis en utilisant les techniques de soudage appropriées. Assurez-vous que le courant de soudage et les autres paramètres sont conformes aux exigences et que le processus de soudage se déroule sans heurts.

Une fois le soudage terminé, vérifiez la qualité de la soudure. Assurez-vous que la soudure est lisse et que le joint métallique est solide.

Laissez les pièces soudées refroidir à température ambiante.

Appuyer sur l'interrupteur pour désactiver l'effet magnétique. Retirer avec précaution les supports magnétiques des parties métalliques.

6. Entretien :

Nettoyez régulièrement les supports magnétiques de la saleté, de la poussière et des particules métalliques. Utilisez des brosses ou des chiffons doux pour les nettoyer. Évitez d'utiliser des matériaux abrasifs qui pourraient endommager la surface des aimants.

Si de la corrosion apparaît sur les supports magnétiques, utilisez des agents anticorrosion spéciaux. Séchez soigneusement les aimants après le nettoyage.

Vérifiez périodiquement la force de maintien des aimants à l'aide de tests ou d'appareils de mesure spéciaux. Si la force a diminué, il se peut que l'aimant doive être ajusté ou remplacé. Si l'aimant est gravement endommagé ou inefficace, remplacez-le par un nouveau. Les aimants endommagés peuvent réduire la précision et la sécurité.

Tenez un registre de l'entretien et du remplacement des aimants. Cela vous permettra de suivre l'évolution de leur état.

7. Le stockage et le transport :

7.1. Transportez l'outil dans un emballage de transport individuel rigide qui garantit son intégrité. Utilisez des supports ou des organisateurs spéciaux pour ranger les supports magnétiques. Cela permet d'éviter les dommages accidentels et d'y accéder facilement en cas de besoin.

7.2. Protégez l'outil contre les chutes et les chocs. Cela permet d'éviter les dommages physiques susceptibles d'affecter leur fonctionnalité. Pendant le stockage et le transport, l'outil doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination.

7.3. Éviter de placer les aimants à proximité d'autres champs magnétiques puissants ou d'appareils électroniques susceptibles d'affecter leurs propriétés magnétiques et de conduire à leur démagnétisation.

7.4. Stocker le produit dans un endroit sec et fermé afin d'éviter qu'il ne soit utilisé ou endommagé par des personnes non autorisées, en particulier des enfants. Évitez de le stocker dans des conditions d'humidité élevée.

7.5. Le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

7.6. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Pendant les opérations de chargement et de déchargement et le transport, le produit ne doit pas être soumis à des chocs et à des précipitations atmosphériques.

7.7. Ne pas permettre à des personnes qui ne connaissent pas les règles de sécurité d'utiliser le produit.

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

290.103.100-Supporto per saldatura magnetica S&R, con interruttore, 25 kg.



290.103.110-Supporto per saldatura magnetica S&R, con interruttore, 13 kg.



1. Assegnazione:

I supporti per saldatura sono utilizzati nei processi di saldatura, per facilitare e migliorare la precisione dell'assemblaggio di parti metalliche. Fissano i pezzi nella posizione desiderata, il che è particolarmente importante quando si saldano strutture complesse o elementi metallici di grandi dimensioni. I supporti magnetici aiutano a garantire l'angolazione e il posizionamento corretti, migliorando la precisione della saldatura e riducendo il rischio di errori. Consentono un assemblaggio più rapido ed efficiente, riducendo la necessità di utensili o accessori aggiuntivi. Fissando i pezzi, i supporti contribuiscono a evitare che cadano o si spostino durante il processo di saldatura, riducendo il rischio di lesioni e danni alle attrezzature. Possono essere utilizzati sia in orizzontale che in verticale, rendendoli utili per una varietà di applicazioni di saldatura.

2. Parametri principali dell'utensile:

2.1. S&R Supporto per saldatura magnetica, con interruttore on/off, 25 kg (codice 290.103.100):

Dimensioni 120x120x30 mm.

Peso netto: 1174 g.

Magnete per saldatura S&R a forma di braccio con angoli regolabili di 45°, 90° e 135°. Sostiene pezzi con un peso totale fino a 25 kg. È realizzato in acciaio speciale per utensili per una lunga durata.

La sua caratteristica principale è un comodo interruttore che attiva/disattiva il magnete senza alcuno sforzo. Premendo l'interruttore, l'effetto magnetico viene disattivato e la staffa può essere facilmente spostata o rimossa.

2.2 Supporto magnetico per saldatura S&R, con interruttore, 13 kg (codice 290.103.110):

Dimensioni 110x95x25 mm.

Peso netto 486 g.

Magnete per saldatura S&R a forma di braccio con angoli regolabili di 45°, 90° e 135°. Può contenere pezzi con un peso totale di 13 kg. È realizzato in acciaio speciale per utensili per una lunga durata.

La sua caratteristica principale è un comodo interruttore che attiva/disattiva il magnete senza alcuno sforzo. Premendo l'interruttore, l'effetto magnetico viene disattivato e la staffa può essere facilmente spostata o rimossa.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Il luogo di lavoro deve essere: ventilato, pulito, ben illuminato. Posizionare gli utensili e i materiali necessari in modo ordinato e corretto sul tavolo.

3.2. Non permettere la presenza di persone non autorizzate (soprattutto bambini) durante il lavoro.

3.3. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.4. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.5. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non presenti scheggiature, incrinature o usura.

I magneti danneggiati possono essere pericolosi e meno efficaci.

3.6. Indossare dispositivi di protezione, come guanti e occhiali, per proteggere le mani e gli occhi da possibili lesioni quando si lavora con i magneti e le apparecchiature di saldatura.

3.7. Utilizzare i magneti per lo scopo previsto e non sovraccargarli. Assicurarsi che i magneti siano adatti al lavoro e abbiano una forza di tenuta sufficiente per il progetto.

3.8.Tenere le parti del corpo lontane dal possibile contatto con le parti operative dell'utensile per evitare possibili lesioni.

3.9.Evitare il contatto con dispositivi elettronici che potrebbero essere sensibili a forti campi magnetici. I magneti possono compromettere il funzionamento di dispositivi elettronici e computer.

3.10.Quando si spostano i magneti, fare attenzione a non attirarli accidentalmente su superfici metalliche o altri oggetti magnetici. Ciò potrebbe causare movimenti o urti imprevisti.

3.11.Quando si montano parti sui magneti,+ assicurarsi che le parti siano fissate saldamente e che non si muovano durante la saldatura.

3.12.Se l'utensile ha subito un impatto fisico, è stato deformato o si è usurato durante l'uso, il suo ulteriore utilizzo può provocare lesioni. L'utensile non deve essere riutilizzato.

3.13.L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo. L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

3.14.Forti campi magnetici possono influenzare un defibrillatore o un pacemaker interno impiantato. Pertanto, i pazienti che utilizzano i suddetti dispositivi devono tenersi lontani da questo strumento.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4.Preparazione dell'utensile per l'uso:

Indossare guanti e occhiali protettivi per proteggere le mani e gli occhi da eventuali lesioni.

4.1.Controllare che i supporti non presentino crepe, scheggiature o altri danni visibili. Se si riscontrano difetti, non utilizzare i supporti per non comprometterne l'efficacia e la sicurezza.

4.2.Controllare che i supporti funzionino correttamente. Assicurarsi che i magneti tengano saldamente i pezzi e non si stacchino.

4.3.Verificare che la forza di tenuta dei magneti soddisfi i requisiti del progetto di saldatura. Se necessario, verificatela con test o strumenti di misura speciali.

5.Come si usa:

Prima della saldatura, determinare la posizione in cui verranno collocati i magneti. A seconda della forma e delle dimensioni del pezzo, il posizionamento dei magneti può variare. Regolare i supporti in modo che i pezzi siano tenuti in posizione con precisione. Assicurarsi che gli angoli e i rapporti siano adeguati al progetto.

Controllare che tutti i pezzi siano posizionati correttamente e che abbiano l'angolo o la distanza giusta l'uno dall'altro. Se necessario, regolare i magneti.

Avviare la saldatura. Eseguire il cordone di saldatura nei punti richiesti utilizzando le tecniche di saldatura corrette. Verificare che la corrente di saldatura e gli altri parametri siano conformi ai requisiti e che il processo di saldatura si svolga senza intoppi.

Al termine della saldatura, verificare la qualità della saldatura. Assicurarsi che la saldatura sia liscia e che il giunto metallico sia solido.

Lasciare raffreddare le parti saldate a temperatura ambiente.

Premendo l'interruttore, l'effetto magnetico viene disattivato. Rimuovere con cautela i supporti magnetici dalle parti metalliche.

6.Manutenzione:

Pulire regolarmente i supporti magnetici da sporco, polvere e particelle metalliche. Per la pulizia utilizzare spazzole o panni morbidi. Evitare l'uso di materiali abrasivi che possono danneggiare la superficie dei magneti.

In caso di corrosione sui supporti dei magneti, utilizzare speciali agenti anticorrosione. Asciugare accuratamente i magneti dopo la pulizia.

Controllare periodicamente la forza di tenuta dei magneti utilizzando test o dispositivi di misurazione speciali. Se la forza è diminuita, potrebbe essere necessario regolare o sostituire il magnete. Se il magnete è gravemente danneggiato o inefficace, sostituirlo con uno nuovo. I magneti danneggiati possono ridurre la precisione e la sicurezza.

Tenere un registro della manutenzione e della sostituzione dei magneti. In questo modo sarà possibile tenere traccia delle loro condizioni.

7.Stoccaggio e trasporto:

7.1.Trasportare l'utensile in un imballaggio rigido individuale che ne garantisca l'integrità. Utilizzate supporti o organizzatori speciali per riporre i supporti magnetici. In questo modo si evitano danni accidentali e si garantisce un facile accesso ai supporti magnetici in caso di necessità.

7.2.Proteggere l'utensile da cadute e urti. In questo modo si evitano danni fisici che possono comprometterne la funzionalità. Durante lo stoccaggio e il trasporto, l'utensile deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione.

7.3.Evitare di collocare i magneti in prossimità di altri forti campi magnetici o di dispositivi elettronici che potrebbero influenzare le loro proprietà magnetiche e provocarne la smagnetizzazione.

7.4.Conservare il prodotto in un luogo asciutto e chiuso per evitare che venga utilizzato e danneggiato da persone non

autorizadas, en particular dai bambini. Evitare lo stoccaggio in condizioni di elevata umidità.

7.5. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscano l'integrità del prodotto, in conformità alle regole generali di trasporto.

7.6. Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto. Durante le operazioni di carico e scarico e il trasporto, il prodotto non deve essere sottoposto a urti e precipitazioni atmosferiche.

7.7. Non consentire l'utilizzo del prodotto a persone che non conoscono le norme di sicurezza operativa.

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal. Siga las instrucciones.

290.103.100-Soporte magnético de soldadura S&R, con interruptor, 25 kg.



290.103.110-S&R Soporte magnético de soldadura, con interruptor, 13 kg.



1. Objetivo:

Los soportes de soldadura se utilizan en procesos de soldadura, para facilitar y mejorar la precisión del ensamblaje de piezas metálicas. Fijan las piezas en la posición deseada, lo que es especialmente importante cuando se sueldan estructuras complejas o elementos metálicos de gran tamaño. Los soportes magnéticos ayudan a garantizar el ángulo y la posición correctos, lo que mejora la precisión de la soldadura y reduce el riesgo de errores. Permiten un montaje más rápido y eficaz, reduciendo la necesidad de herramientas o accesorios adicionales. Al fijar las piezas de trabajo, los soportes ayudan a evitar que se caigan o se desplacen durante el proceso de

soldadura, reduciendo el riesgo de lesiones y daños al equipo. Pueden utilizarse tanto en horizontal como en vertical, lo que los hace útiles para una gran variedad de aplicaciones de soldadura.

2. Parámetros principales de la herramienta:

2.1. S&R Soporte magnético para soldadura, con interruptor, 25 kg (ref. 290.103.100);

Dimensiones 120x120x30 mm.

Peso neto: 1174 g.

Imán de soldadura en forma de brazo de S&R con ángulos ajustables de 45°, 90° y 135°. Sujeta piezas de trabajo con un peso total de hasta 25 kg. Está fabricado en acero especial para herramientas para una larga vida útil.

Su característica clave es un cómodo interruptor que activa/desactiva el imán sin esfuerzo. Al pulsar el interruptor, se desactiva el efecto magnético y el soporte se puede mover o retirar fácilmente.

2.2 Soporte magnético para soldadura S&R, con interruptor, 13 kg (ref. 290.103.110);

Dimensiones 110x95x25 mm.

Peso neto 486 g.

Imán de soldadura en forma de brazo de S&R con ángulos ajustables de 45°, 90° y 135°. Sujeta piezas de trabajo con un peso total de 13 kg. Está fabricado en acero especial para herramientas para una larga vida útil.

Su característica clave es un cómodo interruptor que activa/desactiva el imán sin esfuerzo. Al pulsar el interruptor, el efecto magnético se desactiva y el soporte se puede mover o retirar fácilmente.

3.Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

3.1.El lugar de trabajo debe estar: ventilado, limpio, bien iluminado. Colocar las herramientas y materiales necesarios de forma ordenada y correcta sobre la mesa.

3.2.No permitir la presencia de personas no autorizadas (especialmente niños) durante el trabajo.

3.3.No está destinado al uso por parte de niños.

3.4.Utilice la herramienta únicamente para el uso previsto.

3.5. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté desconchada, agrietada o desgastada. Los imanes dañados pueden ser peligrosos y menos eficaces.

3.6.Utilice equipos de protección, como guantes y gafas, para proteger sus manos y ojos de posibles lesiones cuando trabaje con imanes y equipos de soldadura.

3.7.Utilice los imanes para los fines previstos y no los sobrecargue. Asegúrese de que los imanes son adecuados para el trabajo y tienen suficiente fuerza de sujeción para su proyecto.

3.8.Mantenga partes de su cuerpo alejadas del posible contacto con las piezas de trabajo de la herramienta para evitar posibles lesiones.

3.9.Evite el contacto con dispositivos electrónicos que puedan ser sensibles a campos magnéticos intensos. Los imanes pueden afectar al funcionamiento de aparatos electrónicos y ordenadores.

3.10.Al mover los imanes, tenga cuidado de no atraerlos accidentalmente hacia superficies metálicas u otros objetos magnéticos. De lo contrario, podrían producirse movimientos o impactos inesperados.

3.11.Al montar piezas en los imanes,+ asegúrese de que las piezas estén bien sujetas y no se muevan durante la soldadura.

3.12.Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, seguir utilizándola puede provocar lesiones. La herramienta no debe volver a utilizarse.

3.13.El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo. La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

3.14.Los campos magnéticos intensos pueden afectar a un desfibrilador interno implantado o a un marcapasos. Por lo tanto, los pacientes que utilicen los dispositivos mencionados deben mantenerse alejados de este instrumento.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4.Preparación de la herramienta para su uso:

Asegúrese de llevar guantes y gafas protectoras para proteger sus manos y ojos de posibles lesiones.

4.1.Compruebe si los soportes presentan grietas, astillas u otros daños visibles. Si se encuentran defectos, no utilice los soportes, ya que esto puede afectar a su eficacia y seguridad.

4.2.Compruebe que los soportes funcionan correctamente. Asegúrese de que los imanes sujetan firmemente las piezas y no se caen.

4.3.Compruebe que la fuerza de sujeción de los imanes cumple los requisitos de su proyecto de soldadura. Si es necesario, compruébelo con pruebas especiales o instrumentos de medición.

5.Modos de uso:

Antes de soldar, determine el lugar donde se colocarán los imanes. Dependiendo de la forma y el tamaño de la pieza de trabajo, la colocación de los imanes puede variar. Ajuste los soportes de modo que las piezas de trabajo queden sujetas con precisión en su posición. Asegúrese de que los ángulos y las proporciones son adecuados para su proyecto.

Compruebe que todas las piezas están colocadas correctamente y tienen el ángulo o la distancia correctos entre sí. Ajuste los imanes si es necesario.

Empiece a soldar. Realice el cordón de soldadura en los lugares requeridos utilizando las técnicas de soldadura correctas. Asegúrese de que la corriente de soldadura y otros parámetros cumplen los requisitos y de que el proceso de soldadura se desarrolla sin problemas.

Una vez finalizada la soldadura, compruebe la calidad de la misma. Asegúrese de que la soldadura es lisa y de que la unión metálica es resistente.

Deje que las piezas soldadas se enfríen a temperatura ambiente.

Al pulsar el interruptor, se desactiva el efecto magnético. Retire con cuidado los soportes magnéticos de las piezas metálicas

6.Mantenimiento:

Limpie regularmente los soportes magnéticos de suciedad, polvo y partículas metálicas. Utilice cepillos o paños suaves para limpiarlos. Evite utilizar materiales abrasivos que puedan dañar la superficie de los imanes.

Si aparece corrosión en los soportes magnéticos, utilice agentes anticorrosión especiales. Seque bien los imanes después de limpiarlos.

Compruebe periódicamente la fuerza de sujeción de los imanes mediante pruebas especiales o dispositivos de medición. Si la fuerza ha disminuido, puede ser necesario ajustar o sustituir el imán. Si el imán está muy dañado o es ineficaz, sustitúyalo por uno nuevo. Los imanes dañados pueden reducir la precisión y la seguridad.

Lleve un registro del mantenimiento y sustitución de los imanes. Esto le permitirá hacer un seguimiento de su estado.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Transporte la herramienta en un embalaje de transporte rígido individual que garantice su integridad. Utilice soportes u organizadores especiales para guardar los soportes magnéticos. De este modo se evitan daños accidentales y se garantiza un fácil acceso a los mismos cuando sea necesario.

7.2. Proteja la herramienta de caídas e impactos. Esto ayudará a evitar daños físicos que puedan afectar a su funcionalidad. Durante el almacenamiento y el transporte, la herramienta debe protegerse de los impactos mecánicos, la humedad y la contaminación.

7.3. Evite colocar los imanes cerca de otros campos magnéticos fuertes o dispositivos electrónicos que puedan afectar a sus propiedades magnéticas y provocar su desmagnetización.

7.4. Almacene el producto en un lugar seco y cerrado para evitar su uso y daños por personas no autorizadas, especialmente niños. Evite almacenarlo en condiciones de alta humedad.

7.5. El transporte está permitido por todos los tipos de transporte que garanticen la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte.

7.6. No coloque objetos pesados sobre el producto. Durante las operaciones de carga y descarga y el transporte, el producto no debe estar sometido a golpes ni a precipitaciones atmosféricas.

7.7. No permita que personas no familiarizadas con las normas de seguridad operativa manejen el producto.

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

290.103.100-S&R Magnetische lashouder, met schakelaar, 25 kg.



290.103.110-S&R Magnetische lashouder, met aan/uit schakelaar, 13 kg.



1. Opdracht:

Lashouders worden gebruikt bij lasprocessen om de assemblage van metalen onderdelen te vergemakkelijken en nauwkeuriger te maken. Ze fixeren de onderdelen in de

gewenste positie, wat vooral belangrijk is bij het lassen van complexe structuren of grote metalen elementen. Magnetische houders zorgen voor de juiste hoek en positionering, wat de lasnauwkeurigheid verbetert en de kans op fouten verkleint. Ze maken snellere en efficiëntere assemblage mogelijk, waardoor er minder extra gereedschap of accessoires nodig zijn. Door de werkstukken vast te zetten, helpen de houders voorkomen dat ze eruit vallen of verschuiven tijdens het lasproces, waardoor het risico op letsel en schade aan apparatuur afneemt. Ze kunnen zowel horizontaal als verticaal worden gebruikt, waardoor ze nuttig zijn voor verschillende lastoepassingen.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

2.1. S&R Magnetische lashouder, met aan/uit schakelaar, 25 kg (onderdeelnr. 290.103.100);

Afmetingen 120x120x30 mm.

Netto gewicht: 1174 r.

S&R boomvormige lasmagneet met verstelbare hoeken van 45°, 90° en 135°. Geschikt voor werkstukken tot 25 kg. Gemaakt van speciaal gereedschapsstaal voor een lange levensduur.

Het belangrijkste kenmerk is een handige aan/uit-schakelaar die de magneet gemakkelijk in- en uitschakelt. Door op de schakelaar te drukken wordt het magnetische effect uitgeschakeld en kan de beugel gemakkelijk worden verplaatst of verwijderd.

2.2 S&R Magnetische Lashouder, met schakelaar, 13 kg (onderdeelnr. 290.103.110);

Afmetingen 110x95x25 mm.

Nettogewicht 486 g.

S&R boomvormige lasmagneet met verstelbare hoeken van 45°, 90° en 135°. Geschikt voor werkstukken tot 13 kg. Gemaakt van speciaal gereedschapsstaal voor een lange levensduur.

Het belangrijkste kenmerk is een handige aan/uit-schakelaar die de magneet moeiteloos in- en uitschakelt. Als je op de schakelaar drukt, wordt het magnetische effect uitgeschakeld en kun je de beugel gemakkelijk verplaatsen of verwijderen.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. De werkplek moet zijn: geventileerd, schoon, goed verlicht. Plaats de benodigde gereedschappen en materialen netjes en correct op de tafel.

3.2. Sta niet toe dat onbevoegden (vooral kinderen) aanwezig zijn tijdens het werk.

3.3. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.4. Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel.

3.5. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op spanen, scheuren of slijtage. Beschadigde magneten kunnen gevaarlijk en minder effectief zijn.

3.6. Draag beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, om je handen en ogen te beschermen tegen mogelijk letsel bij het werken met magneten en lasapparatuur.

3.7. Gebruik magneten waarvoor ze bedoeld zijn en overbelast ze niet. Zorg ervoor dat de magneten geschikt zijn voor de klus en voldoende houdkracht hebben voor je project.

3.8. Houd lichaamsdelen uit de buurt van mogelijk contact met de werkende delen van het apparaat om mogelijk letsel te voorkomen.

3.9. Vermijd contact met elektronische apparaten die gevoelig kunnen zijn voor sterke magnetische velden. Magneten kunnen de werking van elektronica en computers beïnvloeden.

3.10. Let er bij het verplaatsen van de magneten op dat ze niet per ongeluk worden aangetrokken door metalen oppervlakken of andere magnetische voorwerpen. Dit kan onverwachte bewegingen of schokken tot gevolg hebben.

3.11. Wanneer u onderdelen op magneten monteert, + zorg er dan voor dat de onderdelen goed vastzitten en niet bewegen tijdens het lassen.

3.12. Als het apparaat tijdens het gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik leiden tot letsel. Het apparaat mag niet meer gebruikt worden.

3.13. Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen. Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

3.14. Sterke magnetische velden kunnen van invloed zijn op een geïmplanteerde interne defibrillator of pacemaker. Daarom moeten patiënten die de bovengenoemde apparaten gebruiken uit de buurt van dit instrument blijven.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

Zorg ervoor dat u beschermende handschoenen en een veiligheidsbril draagt om uw handen en ogen te beschermen tegen letsel.

4.1. Controleer de houders op scheuren, spaanders of andere zichtbare schade. Als er defecten worden gevonden, gebruik de houders dan niet omdat dit de effectiviteit en veiligheid kan beïnvloeden.

4.2. Controleer of de houders goed werken. Controleer of de magneten de onderdelen stevig vasthouden en er niet afvallen.

4.3. Controleer of de houdkracht van de magneten voldoet aan de eisen van uw lasproject. Controleer dit zo nodig met speciale tests of meetinstrumenten.

5. Hoe te gebruiken:

Bepaal voor het lassen de plaats waar de magneten komen te liggen. Afhankelijk van de vorm en grootte van het werkstuk kan de plaatsing van de magneten variëren. Stel de houders zo af dat de werkstukken precies op hun plaats worden gehouden. Zorg ervoor dat de hoeken en verhoudingen geschikt zijn voor je project.

Controleer of alle onderdelen correct gepositioneerd zijn en de juiste hoek of afstand tot elkaar hebben. Stel de magneten bij indien nodig.

Begin met lassen. Maak de lasnaad op de gewenste locaties met behulp van de juiste lastechnieken. Controleer of de lasstroom en andere parameters aan de eisen voldoen en of het lasproces soepel verloopt.

Controleer na het lassen de kwaliteit van de lasnaad. Zorg ervoor dat de las glad is en dat de metaalverbinding sterk is.

Laat de gelaste delen afkoelen tot kamertemperatuur.

Druk op de schakelaar om het magnetische effect uit te schakelen. Verwijder de magnetische houders voorzichtig van de metalen onderdelen.

6. Onderhoud:

Reinig de magneethouders regelmatig van vuil, stof en metaaldeeltjes. Gebruik zachte borstels of doeken om ze

schoon te maken. Vermijd het gebruik van schurende materialen die het oppervlak van de magneten kunnen beschadigen.

Als er corrosie op de magneethouders verschijnt, gebruik dan speciale anticorrosiemiddelen. Droog de magneten grondig na het reinigen.

Controleer regelmatig de houdkracht van de magneten met speciale tests of meetapparatuur. Als de kracht is afgenomen, moet de magneet mogelijk worden aangepast of vervangen. Als de magneet ernstig beschadigd of ineffectief is, vervang deze dan door een nieuwe. Beschadigde magneten kunnen de nauwkeurigheid en veiligheid verminderen.

Houd het onderhoud en de vervanging van magneten bij. Zo kun je bijhouden in welke staat ze verkeren.

7. Opslag en transport

7.1. Vervoer het gereedschap in een individuele stevige transportverpakking die de integriteit garandeert. Gebruik speciale standaards of organizers voor het opbergen van magnetische houders. Dit voorkomt onopzettelijke beschadiging en zorgt ervoor dat je er gemakkelijk bij kunt wanneer dat nodig is.

7.2. Bescherm het gereedschap tegen vallen en stoten. Zo wordt fysieke schade voorkomen die de werking kan beïnvloeden. Tijdens opslag en transport moet het gereedschap beschermd worden tegen mechanische schokken, vocht en vervuiling.

7.3. Vermijd het plaatsen van magneten in de buurt van andere sterke magnetische velden of elektronische apparaten die hun magnetische eigenschappen kunnen beïnvloeden en tot demagnetiseren kunnen leiden.

7.4. Bewaar het product op een droge, gesloten plaats om gebruik en beschadiging door onbevoegden, vooral kinderen, te voorkomen. Vermijd opslag in omstandigheden met een hoge vochtigheidsgraad.

7.5. Transport is toegestaan met alle soorten transport die de integriteit van het product waarborgen, in overeenstemming met de algemene transportregels.

7.6. Plaats geen zware voorwerpen op het product. Tijdens het laden en lossen en het transport mag het product niet worden blootgesteld aan schokken en atmosferische neerslag.

7.7. Laat het product niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften.

8. Verwijdering:

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



**WARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

290.103.100-S&R Magnetsvetshållare med on/off-brytare, 25 kg.



290.103.110-S&R Magnetsvetshållare, med av/på-brytare, 13 kg.



1. Uppgift:

Svetshållare används i svetsprocesser för att underlätta och förbättra noggrannheten vid montering av metalldelar. De

fixerar delarna i önskat läge, vilket är särskilt viktigt vid svetsning av komplexa strukturer eller stora metallelement. Magnethållare hjälper till att säkerställa rätt vinkel och positionering, vilket förbättrar svetsnoggrannheten och minskar risken för fel. De möjliggör snabbare och effektivare montering, vilket minskar behovet av ytterligare verktyg eller tillbehör. Genom att fästa arbetsstyckena förhindrar hållarna att de faller ut eller förskjuts under svetsprocessen, vilket minskar risken för personskador och skador på utrustningen. De kan användas både horisontellt och vertikalt, vilket gör dem användbara för en mängd olika svetsapplikationer.

2.Huvudparametrar för verktyget:

2.1.S&R Magnetsvetshållare, med av/på-brytare, 25 kg (art.nr. 290.103.100):

Mått 120x120x30 mm.

Netto vikt: 1174 g.

S&R:s trädformade svetsmagnet med justerbara vinklar på 45°, 90° och 135°. Lämplig för arbetsstycken som väger upp till 25 kg. Den är tillverkad av specialverktøgsstål för lång livslängd.

Huvudfunktionen är en bekväm av/på-brytare som gör det enkelt att sätta på och stänga av magneten. Genom att trycka på strömbrytaren stängs den magnetiska effekten av och fästet kan enkelt flyttas eller tas bort.

2.2 S&R Magnetsvetshållare, med strömbrytare, 13 kg (artikelnr 290.103.110):

Mått 110x95x25 mm.

Nettovikt 486 g.

S&R trädformad svetsmagnet med justerbara vinklar på 45°, 90° och 135°. Lämplig för arbetsstycken som väger upp till 13 kg. Den är tillverkad av specialverktøgsstål för lång livslängd.

Den viktigaste funktionen är en bekväm av/på-brytare som gör det enkelt att sätta på och stänga av magneten. Om du trycker på strömbrytaren avaktiveras den magnetiska effekten och du kan enkelt flytta eller ta bort fästet.

3.Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1.Arbeitsplatsen måste vara: ventilerad, ren och väl upplyst. Placera nödvändiga verktyg och material snyggt och korrekt på bordet.

3.2.Tillåt inte obehöriga personer (särskilt inte barn) att vistas på arbetsplatsen under arbetet.

3.3.Inte avsedd att användas av barn.

3.4.Använd endast verktyget för dess avsedda ändamål.

3.5. Kontrollera före varje användningstillfälle om verktyget har flisor, sprickor eller är slitet. Skadade magneter kan vara farliga och mindre effektiva.

3.6.Använd skyddsutrustning, t.ex. handskar och skyddsglasögon, för att skydda händer och ögon från eventuella skador när du arbetar med magneter och svetsutrustning.

3.7.Använd magneter för avsett ändamål och överbelasta dem inte. Se till att magneterna är lämpliga för jobbet och har tillräcklig hållkraft för ditt projekt.

3.8.Håll kroppsdelar borta från möjlig kontakt med verktygets arbetsdelar för att undvika skador.

3.9.Undvik kontakt med elektroniska apparater som kan vara känsliga för starka magnetfält. Magneter kan påverka funktionen hos elektronik och datorer.

3.10.När du flyttar magneterna, var försiktig så att de inte av misstag dras till metallytor eller andra magnetiska föremål. Om så sker kan det leda till oväntade rörelser eller stötar.

3.11.När du monterar delar på magneter,+ se till att delarna är ordentligt fastsatta och inte rör sig under svetsningen.

3.12. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformerats eller slitits under användning kan fortsatt användning leda till personskador. Verktyget får inte användas igen.

3.13. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen. Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

3.14.Starka magnetfält kan påverka en implanterad intern defibrillator eller pacemaker. Därför bör patienter som använder ovanstående enheter hålla sig borta från detta instrument.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4.Förberedelse av verktyget för användning:

Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att skydda händer och ögon från skador.

4.1.Kontrollera hållarna med avseende på sprickor, flisor eller andra synliga skador. Om defekter upptäcks ska du inte använda hållarna eftersom detta kan påverka deras effektivitet och säkerhet.

4.2.Kontrollera att hållarna fungerar som de ska. Se till att magneterna håller fast delarna ordentligt och att de inte faller av.

4.3.Kontrollera att magneternas hållkraft uppfyller de krav som ställs i ditt svetsprojekt. Kontrollera detta vid behov med särskilda tester eller mätinstrument.

5.Hur man använder:

Före svetsningen ska du bestämma var magneterna ska placeras. Beroende på arbetsstyckets form och storlek kan magneternas placering variera. Justera hållarna så att

arbetsstyckena hålls exakt i position. Kontrollera att vinklarna och förhållandena är lämpliga för ditt projekt.

Kontrollera att alla delar är korrekt placerade och har rätt vinkel eller avstånd från varandra. Justera magneterna om det behövs.

Börja svetsa. Gör svetsfogen på önskade ställen med hjälp av rätt svetssteknik. Kontrollera att svetsströmmen och andra parametrar uppfyller kraven och att svetsprocessen går smidigt.

När svetsningen är klar, kontrollera svetsfogens kvalitet. Se till att svetsen är jämn och att metallfogen är stark.

Låt de svetsade delarna svalna till rumstemperatur.

Tryck på strömbrytaren för att avaktivera den magnetiska effekten. Ta försiktigt bort magnethållarna från metalldelarna.

6.Underhåll:

Rengör magnethållarna regelbundet från smuts, damm och metallpartiklar. Använd mjuka borstar eller trasor för att rengöra dem. Undvik att använda slipande material som kan skada magneternas yta.

Om det uppstår korrosion på magnethållarna ska du använda speciella korrosionsskyddsmedel. Torka magneterna noggrant efter rengöringen.

Kontrollera regelbundet magneternas hållkraft med hjälp av speciella tester eller mätinstrument. Om styrkan har minskat kan magneten behöva justeras eller bytas ut. Om magneten är allvarligt skadad eller ineffektiv ska den bytas ut mot en ny. Skadade magneter kan försämra noggrannheten och säkerheten.

Dokumentera underhåll och byte av magneter. På så sätt kan du hålla reda på deras skick.

7.Lagring och transport:

7.1.Transportera verktyget i en individuell styv transportförpackning som säkerställer dess integritet. Använd speciella ställningar eller organisatörer för förvaring av magnethållare. Detta förhindrar oavsiktliga skador och gör det lätt att komma åt dem vid behov.

7.2.Skydda verktyget mot fall och stötar. På så sätt undviker du fysiska skador som kan påverka funktionen. Under förvaring och transport måste verktyget skyddas mot mekanisk påverkan, fukt och föroreningar.

7.3.Undvik att placera magneter nära andra starka magnetfält eller elektroniska enheter som kan påverka deras magnetiska egenskaper och leda till att de avmagnetiseras.

7.4.Förvara produkten på en torr och sluten plats för att förhindra att den används och skadas av obehöriga, särskilt barn. Undvik förvaring under förhållanden med hög luftfuktighet.

7.5.Transport är tillåten med alla typer av transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

7.6.Placera inte tunga föremål på produkten. Under lastning, lossning och transport får produkten inte utsättas för stötar eller atmosfärisk nederbörd.

7.7.Låt inte personer som inte känner till säkerhetsföreskrifterna använda produkten.

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

290.103.100-S&R Manyetik kaynak tutucu, açma/kapama anahtarlı, 25 kg.



290.103.110-S&R Manyetik kaynak tutucu, Açma/Kapama anahtarlı, 13 kg.



1. Ödev:

Kaynak tutucular, metal parçaların montajını kolaylaştırmak ve doğruluğunu artırmak için kaynak işlemlerinde kullanılır. Parçaları istenen pozisyonda sabitleyiciler, bu da özellikle karmaşık yapıları veya büyük metal elemanları kaynaklarken önemlidir. Manyetik tutucular, kaynak doğruluğunu artıran ve hata riskini azaltan doğru açı ve konumlandırmanın sağlanmasına yardımcı olur. Ek alet veya aksesuar ihtiyacını azaltarak daha hızlı ve daha verimli montaj sağlarlar. Tutucular, iş parçalarını sabitleyerek kaynak işlemi sırasında düşmelerini veya kaymalarını önlemeye yardımcı olur, yaralanma ve ekipman hasarı riskini azaltır. Hem yatay hem de dikey olarak kullanılabilirler, onları çeşitli kaynak uygulamaları için kullanışlı hale getirir.

2.Aletin ana parametreleri:

2.1.S&R Manyetik kaynak tutucu, açma/kapama anahtarlı, 25 kg (parça no. 290.103.100);

Boyutlar 120x120x30 mm.

Net ağırlık: 1174 r.

45°, 90° ve 135° ayarlanabilir açılara sahip S&R ağaç şekilli kaynak mıknatısı. Ağırlığı 25 kg'a kadar olan iş parçaları için uygundur. Uzun hizmet ömrü için özel takım çeliğinden yapılmıştır.

Ana özelliği, mıknatısı kolayca açıp kapatan kullanışlı bir açma/kapama düğmesidir. Düğmeye basmak manyetik etkiyi kapatır ve braketin kolayca hareket ettirilmesini veya çıkarılmasını sağlar.

2.2 S&R Manyetik Kaynak Tutucu, anahtarlı, 13 kg (parça no. 290.103.110);

Boyutlar 110x95x25 mm.

Net ağırlık 486 g.

45°, 90° ve 135° ayarlanabilir açılara sahip S&R ağaç şekilli kaynak mıknatısı. Ağırlığı 13 kg'a kadar olan iş parçaları için uygundur. Uzun hizmet ömrü için özel takım çeliğinden yapılmıştır.

Ana özelliği, mıknatısı zahmetsizce açıp kapatan kullanışlı bir açma/kapama düğmesidir. Düğmeye basmak manyetik etkiyi devre dışı bırakır ve braketin kolayca hareket ettirmenizi veya çıkarmanızı sağlar.

3.Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1.Çalışma yeri havalandırılmış, temiz ve iyi aydınlatılmış olmalıdır. Gerekli alet ve malzemeleri masanın üzerine düzgün ve doğru bir şekilde yerleştiriniz.

3.2.Çalışma sırasında yetkisiz kişilerin (özellikle çocukların) bulunmasına izin vermeyiniz.

3.3.Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.4.Aleti sadece amacına uygun olarak kullanınız.

3.5. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı mıknatıslar tehlikeli ve daha az etkili olabilir

3.6.Mıknatıslarla ve kaynak ekipmanı çalışırken ellerinizi ve gözlerinizi olası yaralanmalardan korumak için eldiven ve gözlük gibi koruyucu ekipman kullanın.

3.7.Mıknatısları amaçları doğrultusunda kullanın ve aşırı yüklemeyin. Mıknatısların işe uygun olduğundan ve projeniz için yeterli tutma gücüne sahip olduğundan emin olun.

3.8.Olası yaralanmaları önlemek için vücudunuzun bazı kısımlarını aletin çalışan parçalarıyla olası temastan uzak tutun.

3.9.Güçlü manyetik alanlara karşı hassas olabilecek elektronik cihazlarla temastan kaçınınız. Mıknatıslar elektronik cihazların ve bilgisayarların işlevini etkileyebilir.

3.10.Mıknatısları hareket ettirirken, yanlışlıkla metal yüzeylere veya diğer manyetik nesnelere çekmemeye dikkat edin. Bunu yapmak beklenmedik hareketlere veya darbelerden oluşabilir.

3.11.Parçaları mıknatıslara monte ederken,+ parçaların güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve kaynak sırasında hareket etmeyeceğinden emin olun.

3.12. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, daha fazla kullanım yaralanmalara neden olabilir. Alet tekrar kullanılmamalıdır.

3.13. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir. Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

3.14.Güçlü manyetik alanlar implante edilmiş bir dahili defibrilatörü veya kalp pilini etkileyebilir. Bu nedenle, yukarıdaki cihazları kullanan hastalar bu cihazdan uzak durmalıdır.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4.Aletin kullanıma hazırlanması:

Ellerinizi ve gözlerinizi yaralanmalardan korumak için koruyucu eldiven ve gözlük taktığınızdan emin olun.

4.1.Tutucuları çatlak, talaş veya diğer görünür hasarlar açısından kontrol ediniz. Kusurlar bulunursa, tutucuları kullanmayınız, çünkü bu tutucuların etkinliğini ve güvenliğini etkileyebilir.

4.2.Tutucuların düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Mıknatısların parçaları güvenli bir şekilde tuttuğundan ve düşmediğinden emin olun.

4.3. Mıknatısların tutma kuvvetinin kaynak projenizin gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını kontrol edin. Gerekirse, bunu özel testler veya ölçüm cihazları ile kontrol edin.

5. Nasıl kullanılır:

Kaynak yapmadan önce mıknatısların yerleştirileceği yeri belirleyin. İş parçasının şekline ve boyutuna bağlı olarak mıknatısların konumlandırılması değişebilir. Tutucuları, iş parçalarının tam olarak yerinde tutulmasını sağlayacak şekilde ayarlayın. Açıkların ve oranların projeniz için uygun olduğundan emin olun.

Tüm parçaların doğru konumlandırıldığını ve birbirlerine doğru açı veya mesafede olduklarını kontrol edin. Gerekirse mıknatısları ayarlayın.

Kaynak işlemine başlayın. Doğru kaynak tekniklerini kullanarak gerekli yerlerde kaynak dikişi yapın. Kaynak akımının ve diğer parametrelerin gereksinimleri karşıladığından ve kaynak işleminin sorunsuz çalıştığından emin olun.

Kaynak tamamlandıktan sonra kaynağın kalitesini kontrol edin. Kaynağın pürüzsüz ve metal bağlantının güçlü olduğundan emin olun.

Kaynaklı parçaların oda sıcaklığına soğumasını bekleyin.

Manyetik etkiyi devre dışı bırakmak için düğmeye basın. Manyetik tutucuları metal parçalardan dikkatlice çıkarın.

6. Bakım:

Manyetik tutucuları düzenli olarak kir, toz ve metal parçacıklardan temizleyin. Temizlemek için yumuşak fırçalar veya bezler kullanın. Mıknatısların yüzeyine zarar verebilecek aşındırıcı malzemeler kullanmaktan kaçının.

Mıknatis tutucularda korozyon görülürse, özel korozyon önleyici maddeler kullanın. Temizlikten sonra mıknatısları iyice kurulayın.

Özel testler veya ölçüm cihazları kullanarak mıknatısların tutma kuvvetini periyodik olarak kontrol edin. Güç azalmışsa,

mıknatısın ayarlanması veya değiştirilmesi gerekebilir. Mıknatis ciddi şekilde hasar görmüşse veya etkisizse, yenisiyle değiştirin. Hasarlı mıknatıslar doğruluğu ve güvenliği azaltabilir.

Mıknatis bakım ve değiştirme kayıtlarını tutun. Bu durumlarını takip etmenizi sağlayacaktır.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Aleti, bütünlüğünü sağlayan ayrı bir sert taşıma ambalajı içinde taşıyın. Manyetik tutucuları saklamak için özel standlar veya düzenleyiciler kullanın. Bu, kazara hasarları önler ve gerektiğinde bunlara kolayca erişilmesini sağlar.

7.2. Aleti düşmelere ve darbelere karşı koruyunuz. Bu, işlevselliğini etkileyebilecek fiziksel hasarları önlemeye yardımcı olacaktır. Depolama ve taşıma sırasında alet mekanik darbelerden, nemden ve kirlenmeden korunmalıdır.

7.3. Mıknatısları, manyetik özelliklerini etkileyebilecek ve manyetikliklerinin giderilmesine yol açabilecek diğer güçlü manyetik alanların veya elektronik cihazların yakınına yerleştirmekten kaçının.

7.4. Yetkisiz kişiler, özellikle çocuklar tarafından kullanılmasını ve zarar görmesini önlemek için ürünü kuru, kapalı bir yerde saklayın. Yüksek nem koşullarında depolamaktan kaçının.

7.5. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile nakliye için izin verilir.

7.6. Ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın. Yükleme ve boşaltma işlemleri ve nakliye sırasında ürün darbeler ve atmosferik yağışlara maruz kalmamalıdır.

7.7. Çalışma güvenliği yönetmeliklerini bilmeyen kişilerin ürünü çalıştırmasına izin vermeyin.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej.
Postępuj zgodnie z instrukcją.**

290.103.100-S&R Magnetyczny uchwyt spawalniczy z włącznikiem/wyłącznikiem, 25 kg.



290.103.110-S&R Magnetyczny uchwyt spawalniczy z włącznikiem, 13 kg.



&R Industriewerkzeuge GmbH
Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany
info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

Uchwyty spawalnicze są stosowane w procesach spawania, aby ułatwić i poprawić dokładność montażu części metalowych. Mocują one części w pożądanej pozycji, co jest szczególnie ważne podczas spawania złożonych konstrukcji lub dużych elementów metalowych. Uchwyty magnetyczne pomagają zapewnić prawidłowy kąt i pozycjonowanie, co poprawia dokładność spawania i zmniejsza ryzyko błędów. Umożliwiają szybszy i bardziej wydajny montaż, zmniejszając potrzebę stosowania dodatkowych narzędzi lub akcesoriów. Zabezpieczając obrabiane elementy, uchwyty pomagają zapobiegać ich wypadaniu lub przesuwaniu się podczas procesu spawania, zmniejszając ryzyko obrażeń i uszkodzenia sprzętu. Mogą być używane zarówno poziomo, jak i pionowo, dzięki czemu są przydatne w różnych zastosowaniach spawalniczych.

2.Główne parametry narzędzia:

2.1.S&R Magnetyczny uchwyt spawalniczy z włącznikiem/wyłącznikiem, 25 kg (część nr 290.103.100);

Wymiary 120x120x30 mm.

Waga netto: 1174 g.

Magnes spawalniczy S&R w kształcie drzewa z regulowanym kątem 45°, 90° i 135°. Odpowiedni do przedmiotów o wadze do 25 kg. Wykonany jest ze specjalnej stali narzędziowej zapewniającej długą żywotność.

Główną cechą jest wygodny włącznik/wyłącznik, który łatwo włącza i wyłącza magnes. Naciśnięcie przełącznika wyłącza efekt magnetyczny i umożliwia łatwe przenoszenie lub zdejmowanie uchwytu.

2.2 Magnetyczny uchwyt spawalniczy S&R, z wyłącznikiem, 13 kg (nr części 290.103.110);

Wymiary 110x95x25 mm.

Masa netto 486 g.

Magnes spawalniczy S&R w kształcie drzewa z regulowanymi kątami 45°, 90° i 135°. Odpowiedni do przedmiotów o wadze do 13 kg. Wykonany ze specjalnej stali narzędziowej zapewniającej długą żywotność.

Główną cechą jest wygodny włącznik/wyłącznik, który włącza i wyłącza magnes bez wysiłku. Naciśnięcie przełącznika dezaktywuje efekt magnetyczny i umożliwia łatwe przenoszenie lub zdejmowanie uchwytu.

3.Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1.Miejsce pracy musi być: wentylowane, czyste, dobrze oświetlone. Niezbędne narzędzia i materiały należy starannie i prawidłowo umieścić na stole.

3.2.Nie zezwalać na obecność osób nieupoważnionych (zwłaszcza dzieci) podczas pracy.

3.3.Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.4.Używać narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.5.Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia. Uszkodzone magnesy mogą być niebezpieczne i mniej skuteczne

3.6.Podczas pracy z magnesami i sprzętem spawalniczym należy nosić sprzęt ochronny, taki jak rękawice i gogle, aby chronić ręce i oczy przed możliwymi obrażeniami.

3.7.Magnesów należy używać zgodnie z ich przeznaczeniem i nie przeciążać ich. Upewnij się, że magnesy są odpowiednie do danego zadania i mają wystarczającą siłę trzymania dla danego projektu.

3.8.Należy trzymać części ciała z dala od możliwego kontaktu z częściami roboczymi narzędzia, aby uniknąć ewentualnych obrażeń.

3.9.Unikaj kontaktu z urządzeniami elektronicznymi, które mogą być wrażliwe na silne pola magnetyczne. Magnesy mogą wpływać na działanie urządzeń elektronicznych i komputerów.

3.10.Podczas przenoszenia magnesów należy uważać, aby przypadkowo nie przyciągnąć ich do metalowych powierzchni lub innych obiektów magnetycznych. Może to spowodować nieoczekiwane ruchy lub uderzenia.

3.11.Podczas montażu części na magnesach + upewnij się, że części są bezpiecznie zamocowane i nie będą się poruszać podczas spawania.

3.12.Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze użytkowanie może spowodować obrażenia. Narzędzia nie wolno używać ponownie.

3.13.Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała. Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie narzędzia uszkodzonego lub zużytego.

3.14. Silne pola magnetyczne mogą wpływać na wszczepiony wewnętrzny defibrylator lub rozrusznik serca. Dlatego pacjenci korzystający z powyższych urządzeń powinni trzymać się z dala od tego urządzenia.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

4.Przygotowanie narzędzia do użycia:

Upewnij się, że nosisz rękawice ochronne i gogle, aby chronić ręce i oczy przed obrażeniami.

4.1.Sprawdź uchwyty pod kątem pęknięć, wyszczerbień lub innych widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia wad nie należy używać uchwytów, ponieważ może to wpłynąć na ich skuteczność i bezpieczeństwo.

4.2.Sprawdź, czy uchwyty działają prawidłowo. Upewnij się, że magnesy pewnie trzymają części i nie spadają.

4.3. Sprawdź, czy siła trzymania magnesów spełnia wymagania projektu spawania. W razie potrzeby należy to sprawdzić za pomocą specjalnych testów lub przyrządów pomiarowych.

5. Sposób użycia:

Przed rozpoczęciem spawania należy określić miejsce, w którym zostaną umieszczone magnesy. W zależności od kształtu i rozmiaru przedmiotu obrabianego położenie magnesów może się różnić. Wyreguluj uchwyty tak, aby elementy obrabiane były precyzyjnie utrzymywane we właściwej pozycji. Upewnij się, że kąty i proporcje są odpowiednie dla danego projektu.

Sprawdź, czy wszystkie części są prawidłowo ustawione i znajdują się pod odpowiednim kątem lub w odpowiedniej odległości od siebie. W razie potrzeby wyreguluj magnesy.

Rozpocznij spawanie. Wykonaj spoiny w wymaganych miejscach, stosując odpowiednie techniki spawania. Upewnij się, że natężenie prądu spawania i inne parametry spełniają wymagania, a proces spawania przebiega bez zakłóceń.

Po zakończeniu spawania sprawdź jakość spoiny. Upewnij się, że spoina jest gładka, a metalowe połączenie mocne.

Poczekaj, aż zespawane części ostygną do temperatury pokojowej.

Naciśnij przelącznik, aby wyłączyć efekt magnetyczny. Ostrożnie zdejmij uchwyty magnetyczne z metalowych części.

6. Konserwacja:

Uchwyty magnetyczne należy regularnie czyścić z brudu, kurzu i cząstek metalu. Do czyszczenia należy używać miękkich szcetek lub ściereczek. Należy unikać stosowania materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię magnesów.

Jeśli na uchwytach magnesów pojawi się korozja, należy użyć specjalnych środków antykorozyjnych. Po czyszczeniu magnesy należy dokładnie wysuszyć.

Okresowo sprawdzaj siłę magnesów za pomocą specjalnych testów lub urządzeń pomiarowych. Jeśli siła spadła, magnes może wymagać regulacji lub wymiany. Jeśli magnes jest poważnie uszkodzony lub nieskuteczny, należy wymienić go na

nowy. Uszkodzone magnesy mogą zmniejszyć dokładność i bezpieczeństwo.

Należy prowadzić rejestr konserwacji i wymiany magnesów. Pozwoli to na śledzenie ich stanu.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Transportuj narzędzie w indywidualnym, sztywnym opakowaniu transportowym zapewniającym jego integralność. Do przechowywania uchwytów magnetycznych należy używać specjalnych stojaków lub organizatorów. Zapobiega to przypadkowym uszkodzeniom i zapewnia łatwy dostęp do nich w razie potrzeby.

7.2. Chronić narzędzie przed upadkami i uderzeniami. Pomoże to uniknąć uszkodzeń fizycznych, które mogą wpłynąć na ich funkcjonalność. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniami.

7.3. Unikać umieszczania magnesów w pobliżu innych silnych pól magnetycznych lub urządzeń elektronicznych, które mogą wpływać na ich właściwości magnetyczne i prowadzić do ich rozmagnesowania.

7.4. Produkt należy przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, aby zapobiec jego użyciu i uszkodzeniu przez osoby nieupoważnione, w szczególności dzieci. Unikać przechowywania w warunkach wysokiej wilgotności.

7.5. Transport jest dozwolony wszystkimi rodzajami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

7.6. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie. Podczas operacji załadunku i rozładunku oraz transportu produkt nie może być narażony na wstrząsy i opady atmosferyczne.

7.7. Nie zezwalać na obsługę produktu osobom, które nie są zaznajomione z przepisami bezpieczeństwa pracy.

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту.
Дотримуйтесь інструкції.**

290.103.100-Магнітний тримач для зварювання S&R, з перемикачем On/Off, 25кг.



290.103.110-Магнітний тримач для зварювання S&R, з перемикачем On/Off, 13кг.

Використовуються в зварювальних роботах і підвищення точності складання вони фіксують деталі в потрібному куті, що важливо при зварюванні складних конструкцій або великих металевих елементів. Магнітні тримачі допомагають забезпечити правильний кут і розташування, що покращує точність зварювання і зменшує ризик помилок. Завдяки ним можна швидше і ефективніше виконувати монтаж, зменшуючи потребу в додаткових інструментах або пристосуваннях. Фіксуючи деталі, тримачі допомагають уникнути їх випадання або зсуву під час зварювального процесу, що знижує ризик травм і пошкодження обладнання. Застосовуються як у горизонтальному, так і у вертикальному положенні, що робить їх корисними для різних типів зварювальних робіт.

2.Основні параметри інструменту:

2.1.Магнітний тримач для зварювання S&R, з перемикачем On/Off, 25кг. (артикул 290.103.100);

Розміри 120x120x30 мм.

Вага нетто- 1174 г.

Зварювальний магніт S&R у формі стрілки, з можливістю налаштування кута 45°, 90° і 135°. Утримує заготовки, загальною вагою 25 кг. Виготовлений зі спеціальної інструментальної сталі, для довговічного терміну експлуатації.

Його ключовою особливістю є наявність зручного перемикача, який активує/деактивує дію магніту, не прикладаючи зусиль. При натисканні на перемикач, магнітний ефект деактивується, і кронштейн можна легко переміщати або знімати.

2.2.Магнітний тримач для зварювання S&R, з перемикачем On/Off, 13кг. (артикул 290.103.110);

Розміри 110x95x25 мм.

Вага нетто- 486 г.

Зварювальний магніт S&R у формі стрілки, з можливістю налаштування кута 45°, 90° і 135°. Утримує заготовки, загальною вагою 13 кг. Виготовлений зі спеціальної інструментальної сталі, для довговічного терміну експлуатації.

Його ключовою особливістю є наявність зручного перемикача, який активує/деактивує дію магніту, не прикладаючи зусиль. При натисканні на перемикач магнітний ефект деактивується, і кронштейн можна легко переміщати або знімати.

3.Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1.Робоче місце має бути: вентилязоване, чисте, добре освітлюватися. Охайно і правильно розкладайте на столі потрібні інструменти і необхідні матеріали.

3.2.Не допускається знаходження сторонніх осіб (особливо дітей) під час роботи.

3.3.Не призначено для використання дітьми.

3.4.Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.5.Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення. Пошкоджені магніти можуть бути небезпечними і менш ефективними

3.6.Використовуйте засоби захисту, такі як рукавички і окуляри, щоб уберегти руки і очі від можливих травм під час роботи з магнітами і зварювальним обладнанням.

3.7.Використовуйте магніти згідно з призначенням, не перевантажуйте їх. Переконайтеся, що магніти підходять для конкретної роботи і мають достатню силу утримання, для вашого проекту.

3.8.Тримайте частини тіла подалі від можливого контакту з робочими частинами інструментом, щоб уникнути можливих травм.

3.9.Уникайте контакту з електронними пристроями, які можуть бути чутливі до сильних магнітних полів. Магніти можуть вплинути на робочі функції електроніки і комп'ютерів.

3.10.При переміщенні магнітів будьте обережні, щоб не притягнути їх до металевих поверхонь або інших магнітних об'єктів випадковим чином. Це може призвести до непередбачуваних рухів або ударів.

3.11.Під час монтажу деталей на магніти, переконайтеся, що деталі надійно закріплені і не будуть рухатися під час зварювання.

3.12.Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.13.Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла. Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

3.14.Сильні магнітні поля можуть вплинути на імплантований внутрішній дефібрилятор або кардіостимулятор. Тому, пацієнти, які використовують вищезазначені пристрої повинні триматися на відстані від даного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:

Обов'язково використовуйте захисні рукавиці та окуляри щоб вберегтися від травматизації руки та очі.

4.1. Перевірте тримачі на наявність тріщин, сколів або інших видимих ушкоджень. У разі виявлення дефектів, не використовуйте тримачі, оскільки це може вплинути на їхню ефективність і безпеку.

4.2. Перевірте, чи тримачі справно функціонують. Переконайтесь, що магніти надійно утримують деталі і не відпадають.

4.3. Переконайтесь, що сила утримання магнітів відповідає вимогам вашого зварювального проекту. Якщо необхідно, перевірте це за допомогою спеціальних тестів або вимірювальних приладів.

5. Використання:

Перед зварюванням, визначте місце, де будуть розміщені магніти. Залежно від форми і розміру деталей, розміщення магнітів може бути різним. Налаштуйте тримачі так, щоб деталі були точно зафіксовані в потрібному положенні. Переконайтесь, що кути і співвідношення відповідні для вашого проекту.

Перевірте, що всі деталі розташовані правильно і мають потрібний кут або відстань один від одного.

Нажміть на перемикач, для активації магнітного поля. При необхідності, відрегулюйте магніти.

Розпочніть зварювання. Проводьте зварювальний шов у необхідних місцях, дотримуючись правильних технік зварювання. Переконайтесь, що зварювальний струм та інші параметри відповідають вимогам, що зварювальний процес проходить без перерв.

Після завершення зварювання перевірте якість зварного шва. Переконайтесь, що шов рівний і що з'єднання металів міцне.

Дайте звареним деталям охолонути до кімнатної температури.

Натисніть на перемикач, магнітний ефект деактивується. Обережно зніміть магнітні тримачі з металевих деталей.

6. Догляд:

Регулярно очищайте магнітні тримачі від бруду, пилу і металевих частинок. Для цього використовуйте м'які щітки або серветки. Уникайте використання абразивних матеріалів, які можуть пошкодити поверхню магнітів.

Якщо на магнітних тримачах з'явилася корозія, використовуйте спеціальні антикорозійні засоби. Після очищення ретельно висушіть магніти.

Періодично перевіряйте силу утримання магнітів за допомогою спеціальних тестів або вимірювальних приладів. Якщо сила знизилась, можливо, магніт потрібно відрегулювати або замінити. Якщо магніт отримав значні пошкодження, або виявився неефективним, замініть його на новий. Пошкоджені магніти можуть знижувати точність і безпеку роботи.

Ведіть записи про технічне обслуговування і заміну магнітів. Це дозволить відстежувати їх стан.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Транспортування інструменту здійснюйте в індивідуальній жорсткій транспортній упаковці, що забезпечує його цілісність. Використовуйте спеціальні підставки або органайзери, для зберігання магнітних тримачів. Це дозволяє уникнути випадкових пошкоджень і забезпечує легкий доступ до них при необхідності.

7.2. Оберегайте інструмент від падінь і ударів. Це допоможе уникнути фізичних пошкоджень, які можуть вплинути на їх функціональність. Під час зберігання і транспортування, інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення.

7.3. Уникайте розміщення магнітів поблизу інших сильних магнітних полів або електронних пристроїв, які можуть вплинути на їх магнітні властивості, призвести до їх розмагнічування.

7.4. Зберігати виріб в сухому, закритому місці, щоб виключити його використання та пошкодження сторонніми особами, особливо дітьми. Уникайте зберігання в умовах високої вологості.

7.5. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

7.6. Не кладіть на виріб важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування, виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

7.7. Не дозволяйте особам, не обізнаним із положеннями щодо безпеки експлуатації, працювати з ним.

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.